YOUTH ORCHESTRA, CYCNY
紐約幼獅青少年管弦樂團
林肯中心年度音樂會
Annual Concert at Lincoln Center 2016

Saturday, May 21 at 8pm | 五月廿一日（星期六）晚間八時
Alice Tully Hall | 1941 Broadway, NY, NY (between 65th & 66th St.)
佳美  JESSICA HOLDING INC.  現代假期

旅遊集團  COTS TRAVEL

帶你遨遊萬里！

二十二年老字號

以最佳的服務質素締造最美旅遊體驗

榮獲國際認可執照旅行社

國際旅遊組織正式會員：
美國航空協會 (ARC)
國際航空運輸協會 (IATA)
國際遊輪協會組織 (CLIA)
亞太旅行協會 (PATA)

法拉盛總店
電話：718-460-2628
傳真：718-460-2848
地址：法拉盛40路二樓
135-27 40th Road, #202
Flushing, NY 11354
網址：www.cotsny.us

華埠分店
電話：646-861-0068
傳真：646-861-0360
地址：華埠地威臣街21號201
21 Division St, Suite 201
New York, NY 10002
Spring 2016 Taiwan Film Series — Discovering Taiwan History

ATTABU
阿罩霧風雲
4/28/2016
6:30pm, Thursday
Complimentary admission with RSVP

ATTABU II
阿罩霧風雲II-落子
5/26/2016
6:30pm, Thursday
Complimentary admission with RSVP

WANSEI
BACK HOME
灣生回家
6/23/2016
6:30pm, Thursday
Complimentary admission with RSVP

Venue:
Taipei Economic and Cultural Office in New York
1 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017
B1 Screening Room

Contact: Olivia Su oliviasua@moc.gov.tw
More Information: www.tpecc.org
Housemade

豆花豆浆
Tofu Flower Soy Milk

FAY DA BAKERY
www.fayda.com
讓妳漂亮第一名

珍珠膠原勝肽飲
InnerGlow Drink
彈力、亮澤、美妍、水潤

長庚【珍珠膠原勝肽飲】的特色

- 富含四大關鍵成分
  - 彈力：高濃度膠原蛋白10,000毫克～祛皺+緊實+彈力。
  - 亮澤：高濃度珍珠粉150,000微克～細膩+美白+亮澤。
  - 美妍：高濃度透明質酸～光滑+緊實+美妍，最美麗！
  - 水潤：輔以玻尿酸～祛斑+水潤。

- 特殊配方，不會使人發胖！不分男、女、年長、年輕，均極適用。
- 每天1瓶，即可補充10G膠原勝肽，是保持肌膚彈力最關鍵的物質，也是維護膠原骨節支撐器官彈性的必要成分！確實能達到最佳效果！
- 功效驗證：來自68位參與者親身體驗，每日1瓶【長庚．珍珠膠原勝肽飲】連續飲用20天後，以「皮膚檢測儀」檢測臉部彈性與皺紋，100%彈性增加、100%皺紋淡化。

每盒/6瓶/$30元
買5盒，送1盒
買10盒，送3盒

LUMINOUS HEALTH INC.
台灣長庚生物科技美國總代理
FLUSHING
Sheraton Hotel Shops
135-20 39th Ave, Suite LL127
Flushing, NY 11354
(718) 321-1011

MANHATTAN
18 East Broadway
Suite 113B
New York, NY 10002
(800) 288-5001

WEBSITE
www.Tonicology.com
www.Amazon.com
facebook.com / Tonicology

*These statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.
Congratulations to Our Sweetheart, Carol Wang on Your Well Deserved Success

** Good For Up to $10 FREE GAS with Above Repair

Disclaimer: This Coupon has no cash value. Coupon must be used immediately after repair. Vehicle must take the full $10.00 of Super Unleaded (no change given). Up to 4 qts. oil and filter included (most vehicles). Additional quart: regular-$4.00. Mobil 1 Synthetic - $9.00.
張若崴小號教室
Lovell P. Chang Trumpet Studio

347-306-2510
LovellPChang@gmail.com
LC0060@msmnycc.edu

Encore!
Dear Brandon and Justin,
Congratulations on a superb music performance
We couldn’t be more proud of you!
Love,
Mom and Dad

Brilliant!
Bravo!
The Youth Orchestra is a Queens-based youth orchestra since 1996, and has been a 501 (c) (3) organization since 2002. The mission is to provide orchestra training and performing opportunities for young musical students age 10-18, with a unique repertory that includes Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film, and Asian music. The orchestra premieres and commissions works by American and Asian composers and has organized 11 summer concert tours to Asia, Europe and the East Coasts for global cultural experiences. New members are recruited through auditions in September and January. The weekly rehearsals take place at Middle School 158 in Bayside, New York from September to June. Our teaching faculty members are: Chijen Christopher Chung, music director and instructor for string, Ching Grace Lin for percussion, Lovell Park Chang for wind and brass, and Tony Huang for string. The orchestra presents two formal concerts annually. One Holiday Concert free for the community during the holiday season in Queens; and an Annual Concert at Lincoln Center in the spring. The Orchestra also serves the Queens community by performing concerts at senior centers, community centers, and nursing homes.

During the 2015-16 season, the orchestra performed a Christmas Concert at Silvercrest Center for Nursing and Rehabilitation on December 13th, and a Holiday Concert 2015 at Cardozo High School in Bayside, Queens on December 20th. Additional concerts are the Annual Concert 2016 at Alice Tully Hall, Lincoln Center on May 21st; and the Taiwan Center Concert in Flushing on June 18th, at these concerts, the orchestra will feature internationally renowned violinist Min-Yen Chien as the soloist performing the world premiere of Mimesis, Violin Concerto by composer Justine F. Chen and Henrik Wienawski’s Variations on an Original Theme; plus many interesting works by the orchestra.

The sponsors of our 2015-16 Season are: The New York City Department of Cultural Affairs and the New York City Council designated by New York City Councilman Peter Koo; Culture Center and Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York, as well as foundations, corporations, and individuals. For more information, please visit www.YouthOrchestra.com, e-mail: YouthOrch8@aol.com, or call (917) 912-8288 or (347) 306-2511.
紐約幼獅青少年管弦樂團


自1998年以來，紐約幼獅青少年管弦樂團所推出的《聖誕音樂會Holiday Concert》成爲皇后區聖誕佳節傳統慶典之一。紐約幼獅青少年管弦樂團秉持著「服務社區」教育英才」和「幼吾幼以及人之幼」的理念，在社區中多次親善演出，行跡遍及圖書館、公園、學校、社區之耆老、醫療與復健中心等。除每年定期於皇后區舉辦聖誕音樂會與林肯中心年度音樂會之外，曾舉辦八次美亞巡迴演出（1997、1999、2002、2005、2007、2010、2012, 2015），包括兩次美國西岸（1998、2000）以及歐洲（2006）演奏之旅，於舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、夏威夷、台北、宜蘭、台中、鹿港、高雄、金門、廈門、北京、上海、香港、大阪、東京、維也納、薩爾斯堡、布拉格等地，舉辦過數十場親善交流音樂會，不僅開拓了團員們的視野，也達到音樂交流的使命。2015年7月，紐約幼獅青少年管弦樂團與台灣新北市大豐國小校友管弦樂團共赴東京音樂大學以及台北市福華國際文教中心與當地音樂學生親善交流和共同演奏音樂會，並兼就地旅遊。

紐約幼獅青少年管弦樂團招收團員年齡自10歲至18歲，來自預約甄試，錄取後，每年九月至次年五月之每週六下午一時至四時，假皇后區貝賽158初中（Marie Curie Middle School）排練；由資優老師林季靜、張若霖、張紀穎、黃文瀾等指導，鍾啓仁擔任音樂總監及指揮。2015-16年度舉行三次大型音樂會分別爲：聖誕音樂會（2015年12月20日）、以及由紐約市議員顧雅明向紐約市議會和文化事務局推薦贊助之林肯中心年度音樂會（2016年5月21日）和法拉盛台灣會館音樂會（6月18日）。演出曲目包括：古典、流行、爵士、百老匯、電影及亞洲音樂，並委託創作及首演美國亞裔作曲家陳潔思小提琴協奏曲作品，邀請國際名小提琴家陳名彦教授擔任獨奏演出。歡迎音樂學生甄試，報名請洽：917-912-8288或347-306-2511。E-mail: YouthOrch8@aol.com 網址:www.YouthOrchestra.com。
We love you Mommy
Justine F. Chen 陳潔思
Thank you for making such beautiful music!

Walter & Toshiro  May, 2016
May 21, 2016

Youth Orchestra, CYCNY
175 Willoughby Street, 2A
Brooklyn, NY 11201

Dear Friends:

I would like to take this opportunity to extend my congratulations to the Youth Orchestra, CYCNY on the occasion of its Annual Concert at Lincoln Center.

Since 1996, the Queens-based youth orchestra has achieved great success by providing training and performance opportunities for young people seeking to polish their abilities as a member of an orchestra. This year marks the 14th Annual Concert hosted by the Youth Orchestra.

The Youth Orchestra offers a unique repertory including: Classical, Popular, Jazz, Broadway, Film and Asia Music while organizing concert tours in Asia, Europe and across the East Coast. By providing a free holiday performance for the community, the Youth Orchestra works to promote the diverse musical culture that makes New York City a worldwide center for the arts.

I commend the members of the Youth Orchestra for your dedication and commitment to providing these important services to the community, and thank you for your continuing contributions to the City of New York.

Once again, congratulations to the Youth Orchestra for its Annual Concert. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

[Signature]

Peter Koo
Council Member
20th District, Queens
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY
ANNUAL CONCERT AT LINCOLN CENTER 2016

CHIJEN CHRISTOPHER CHUNG, Music Director & Conductor
MIN YEN CHIEN, Violin

紐約幼獅青少年管弦樂團2016年度林肯中心音樂會
鍾啓仁 音樂總監・指揮 | 簡名彥 小提琴獨奏

霍爾斯特 行星組曲 木星-歡樂使者
GUSTAV HOLST "Jupiter, the Bringer of the Jollity" from The Planets

德布西 月光
CLAUDE DEBUSSY Clair de lune

陳潔思 擬態 小提琴協奏曲（世界首演）
JUSTINE F. CHEN Mimesis Violin Concerto (World Premiere)
Min Yen Chien, Violin 簡名彥小提琴獨奏

韋尼奧夫斯基 原創主題變奏曲
HENRYK WIENIAWSKI Variations on an Original Theme, Op. 15
Min Yen Chien, Violin 簡名彥小提琴獨奏

Intermission

葛利格 皮爾金選曲之晨歌及在山大王的宮殿
EDVARD GRIEG Peer Gynt Suite Selections: Morning Mood and
In the Hall of Mountain King
arranged by Richard Meyer

黎錦光 夜來香
LI JINGUANG Fragrance of the Night

蓋希文 一個美國人在巴黎
GEORGE GERSHWIN An American in Paris Suite
arranged by John Whitney

史特拉溫斯基 火鳥的催眠曲及終曲
IGOR STRAVINSKY "Berceuse" and "Finale" from The Firebird
arranged by Merle Isaac

This program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council and Council Member Peter Koo.
Chijen Christopher Chung, Music Director / Conductor

A native of Kaohsiung, Taiwan, Mr. Chung began his musical studies in piano, violin and cello at the ages of five and nine. Following a successful musical career in high school, he attended the National Taiwan Normal University where he majored in cello, minored in piano and was awarded the Certificate of Music Education.

Upon moving to the United States, Mr. Chung studied under the tutelage of cellist Peter Wiley (of Guarneri String Quartet), at Conservatory of Music at Purchase College, SUNY, where he received both his Bachelor's and Master's Degrees in Music Performance.

Mr. Chung's wide professional experience encompasses symphony orchestra and chamber music performances, conducting, teaching, studio recording and administration. He served as Associate Principal Cellist of the Taipei Symphony Orchestra, Principal Cellist of the Yin-Qi Symphony Orchestra & Chorus, and the Yin-Qi Chamber Orchestra in Taiwan. He performed with the Chinese Community Chamber Orchestra at Carnegie Hall, New York Symphony Orchestra and the Amadeus String Quartet and Piano Trio.

Mr. Chung's teaching positions were at the Guang-Ren High School, Xi-Men Elementary School, and Guan-Du Christian College in Taiwan. He has been serving as the Music Director, cello and piano instructor at the Song of Songs Music School, Eastern School of Music, Amadeus Conservatory of Music, and Melody Time Music Center in the United States.

In 2003, he was the Music Director and featured cellist for the world premiere of an original Chinese-language adaptation of A Streetcar Named Desire at the Hwa-Sun Culture Center in Taipei, Taiwan.

With Youth Orchestra, CYCNY, at Alice Tully Hall of Lincoln Center, Chung performed Elgar's Cello Concerto as soloist in 2010, and Chung conducted the World Premiere of Yasuhiko Fukuoka's "Journey of a Thousand Miles" in 2012; the world premiere of Steve Margoshes's "Symphony Dance from FAME- The Musical", as well as the US Premiere of Shui-Long Ma's "Searching" Concerto for Gu-Zheng and Orchestra, with Hao-Yin Huang as Gu-Zheng soloist in 2013; and US premiere Fu-Tong Wong's Symphony Condor Hero in 2014.

Mr. Chung has long believed that music has the power to transform lives, to transcend cultures and languages and to bring people together in important and lasting ways. It is for this reason that he dedicates his life toward inspiring a new generation of young musicians to pursue their dreams through the challenging and life-changing process of music education.

錦啟仁老師是親和及大提琴家。台灣高雄市人，五歲起開始學習鋼琴、小提琴及大提琴。曾經連續三年獲得高雄市及台灣區音樂比賽大提琴第一名。就讀國立台灣師範大學期間曾榮獲協奏曲比賽第一名，並與師大音樂系交響樂團合作演出「聖桑第一號大提琴協奏曲」。鍾老師在台灣曾任教於台北縣光仁中學音樂班，桃園西門國小音樂班，及關渡基督書院音樂系等學校。1991-1993年間於臺南市立交響樂團擔任大提琴助理首席，並擔任臺南音樂節室內樂團及音響合唱管弦樂團大提琴首席。

鍾老師除了教學外並有豐富的行政經驗，曾擔任台灣音響合唱團管弦樂團的藝術行政助理及紐約雅歌音樂藝術學院的音樂總監等。1997年在美就讀Purchase College, SUNY並師事瓜內里管弦樂四重奏的大提琴家Peter Wiley，獲得音學士及音樂碩士學位。2006年起擔任紐約時報青少年管弦樂團的弦樂指導，並將於2010年與樂團合作，擔任獨奏，於林肯中心愛麗絲莉薇爾劇場，精湛地演出《艾爾加大提琴協奏曲》。

2011年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團指揮，2012年指揮幼獅世界首演音樂會作品及 movimiento的作品《千里之道》，2013年指揮幼獅與國際著名演奏家黃好勤教授在紐約首演台灣作曲家馬水龍教授的《尋—古箏協奏曲》，同時世界首演美國百老匯作曲家Steve Margoshes的作品《交響樂曲—源自歌舞劇名場四海》，2014年指揮幼獅紐約首演臺灣小提琴家黃輔耀教授的「神鵰俠侶交響樂」獲得觀眾的熱烈迴響。

鍾老師於2013年9月起擔任幼獅青少年管弦樂團的音樂總監兼指揮，並在大紐約地區教授大提琴及鋼琴學生。
Chi-Ching Grace Lin, Taiwanese Percussionist
打擊樂家 林季靜老師

Chi-Ching Lin maintains a varied chamber music and orchestra career in New York City areas performed with New York City Opera, Dicapo Opera, The Met Opera Orchestra, National Choral, Binghamton Philharmonic, Ureak Symphony Orchestra, Park Avenue Chamber Orchestra, New Amsterdam Symphony Orchestra, New York Concerti Sinfonietta, SONOS Chamber Orchestra, The Harlem Chamber Players, New Wind Orchestra, Asian Symphony Orchestra in venue such as Lincoln Center, Carnegie Hall, Merkin Hall, Tilles Center, Jazz at Lincoln Center Rose Hall, United Nation Conference Hall, Kimmel Center and Version Hall in Philadelphia. In 2008 and 2013 Chi-Ching premiered Andrew Beall's percussion concerto "Affirmation" at Lincoln center and she also can be found on his percussion album "Deliverance".

As a chamber player, Chi-Ching has appeared Tan Dun Percussion Quartet, Talujon Percussion Group and 20th Century Contemporary Ensemble.

Chi-Ching received her Master's degree and Professional Studies Diploma from Queens College and Mannes College of music (New School) where she studied with Michael Lipsy, Michael Werner, Jim Priess, Berry Centanni and Glenn Valez. Chi-Ching is the percussion faculty of CYCNY since 2006.

打擊樂家林季靜，擁有Mannes School of Music(New School)打擊演奏家文憑及紐約市立大學(Aaron Copland School of Music)打擊演奏碩士學位。林季靜秉持著個人獨奏、室內樂協奏以及樂團打擊演奏者的身分活躍於大紐約地區。曾於2001及2002年擔任紐約市立打擊樂團之木琴獨奏演出，並於2008年在林肯中心Avery Fisher Hall首演Andrew Beall's打擊協奏曲《Affirmation》，並於2013年再度於林肯中心Alice Tully Hall演出此協奏曲。期間也錄製Andrew Beall's percussion album《Deliverance》；2004年曾受邀至紐約華人最大電視公司Sino受邀採訪。

致力於交響樂團打擊演奏的林季靜曾多次擔任樂團首席與多頭知名指揮家、交響樂團及歌劇院於紐約各大音樂廳演出，如美國大都會歌劇院(The MET)、紐約市立歌劇院(New York City Opera)、Dicapo opera、National Choral、Binghamton Philharmonic、Ureak Symphony Orchestra、Centre Symphony Orchestra、Park Avenue Chamber orchestra、New Amsterdam Symphony Orchestra、New York Concerti Sinfonietta、The Harlem Chamber Players and New Wind Orchestra、於林肯中心、華盛頓及紐澤西演出；也曾邀與New York Asia Symphony Orchestra至東京的Suntory Hall，京都、大阪及廣島巡迴演出，也多次與CYCNY至Taipei、China、Hong Kong and Japan演出。

熱愛現代室內樂的林季靜也多次受邀演出知名作曲家譚盾、陳怡及Jennifer Hindon之作品，目前也自組打擊重奏Zyma Percussion。

---

ChiChing Grace Lin
Music Studio

Professional Studies Diploma- Mannes college of Music
M.M in Music Performance- Aaron Copland School of Music (Queens College)

Private Percussion, Drum & Piano Lessons
ABRSM,NYSSMA TEST Preparation

Contact information : 718-813-5631 • perclin@gmail.com
Lovell Park Chang, Winds & Brass Teacher
管樂指導 張若葳老師

New York raised trumpeter Lovell P. Chang holds a master degree from the Manhattan School of Music. Some of his most recent accomplishment include getting accepted into Columbia University, organizing a spring recital and winning the Fuchs Competition for Chamber Music. He was the recipient of the Carmine Caruso Scholarship in 2012.

Since 2002, Lovell Chang performs annually with Youth Orchestra, CYCNY at a variety of performance space, including Alice Tully Hall and those with the Orchestra during the tours to Japan, Europe and Taiwan. His music studies began at three, initially on the piano, and subsequently took private lessons on a number of other instruments, including violin, clarinet, flute, cello, trombone and oboe. He is a trumpet student of Vincent Penzarella and Thomas V. Smith of the New York Philharmonic.

張若葳老師畢業於曼哈頓音樂學院，為2012年卡麥卡魯素獎學金受獎人，並於2013年11月指導曼哈頓音樂學院室內樂團贏得施格室內樂比賽。

張老師於2002年起加入幼獅管弦樂團，2012年參與日本作曲家福岡保彥『行萬里路』在日本大阪的世界首演。他自幼開始學習鋼琴，陸續研習多種樂器，包括大小提琴、長笛、單雙簧管、長號及最愛的小號！張若葳老師在紐約愛樂交響樂團的湯姆·史密斯，也是前紐約愛樂及大都會歌劇院的文森·潘祖里拉的小號學生！

鋼琴 張紀葳老師

Chang enjoys performing with the orchestra on annual events. He praises the rich variety of musical selection that CYCNY has to offer every year.

張紀葳老師為紐約幼獅管弦樂團早期會員，曾任紐約石溪大學音樂劇導演及教堂管樂團指導；張紀葳是紐約州合格公立學校音樂碩士教師，鋼琴教授特別著重聽力、視譜能力及臨場演奏表現，另外也教授樂理及吉他，其學生多能通過NYSSMA檢定考試，張老師不僅擅長大、小提琴、長笛、單、雙簧管及薩克斯風等樂器，工作之餘也喜好閱讀關於商務、地產及電競程式設計方面的書籍。
Tony (Tungying) Huang, String Teacher

Tony (Tungying) Huang, Violinist and Violist Tony Tung-Ying Huang, a native of Taiwan, is an active violist and violinist who has a Bachelor of Music in String Performance from Taiwan Soochow University, and a Master of Music in Viola Performance from Boston University; also the Professional Studies Diploma from Mannes College of Music in New York. He enjoys both performing and teaching string instruments. He teaches both private lessons in his studio in New York and lessons in private schools in New Jersey.

李 銘 正 Lees Accounting, CPA, P.C.
Ming J. Lee, CPA

B.S. [Accounting], M.S. [Taxation], Ed.D. [Science]

稅法不熟沒關係，開店請找李會計，
生意辦事會順利，生財致富就容易。
稅局查帳何處去，趕快請找李會計，
經驗豐富多考慮，解決煩惱除憂慮。

各行各業會計稅務・公司成立改組・專門政府查帳・審核簽證報告
個人稅務・省稅計劃・文件公證・信用負責・品質保證

Tel: (718) 460-9618 • (718) 961-4325 Fax: (718) 321-8278
49-07 Kissena Blvd. (L.I.E. 495 Exit 24), Flushing, NY 11355 (停車位多)
Min Yen Chien is one of the foremost and belongs to the first generation of Taiwanese international violinists. Born into a medical and musical family in Nantou, Taiwan, Mr. Chien started his violin lessons at age seven. By the age of eight he had won the first prize of the National Violin Competition for children in Taiwan. At that competition he was heard by the late Raphael Hillyer, who at that time was violist of The Juilliard String Quartet and was visiting and touring Taiwan in 1961. Since that time Mr. Chien became a protege of Hillyer. At age ten he was the first prize winner of the First National Violin Competition sponsored by the Rotary Club of Taiwan.

With the encouragement and sponsorship of Hillyer, Min Yen Chien came to the United States in 1967. During that summer he won first prize for the Violin Concerto Competition at the National Music Camp in Interlochen, Michigan, and performed the Mendelssohn Violin Concerto with its orchestra receiving a standing ovation. From 1967-68 he studied at the North Carolina School of the Arts with Marc Gottlieb and Ruggiero Ricci. Under the recommendation of Ricci, Mr. Chien entered the Pre-College Division of the Juilliard School in 1968 as a full scholarship student under the direction of Ivan Galamian and Sally Thomas. He also studied chamber music with Robert Mann, Felix Galimir, William Liner, Lillian Fuchs and the Juilliard String Quartet. In the summer of 1977 he studied chamber music with Ma Si-Hon and Josef Gingold at the Blossom Music Festival in Kent, Ohio. Under the sponsorship of Dr. & Mrs. Francis F. Giannini and a scholarship funded by the Rotary Club of New Jersey, he received his Bachelor’s (1975) and Master’s (1976) Degrees in Music from Juilliard. He had further studies with Albert Markov at the Mannes College, private lessons in Taiwan with Kek-Jiang Lim, a student of Georges Enesco who is the former Music Director and Conductor of the Hong Kong Philharmonic and traveled to Japan from 2010-14 to learn with the Eminent Frenchman, Gerard Poulet.

Since Min Yen Chien has always had a great interest in medicine and science, he was accepted as a medical student at The College of Medicine at the University of Arkansas in Little Rock. He studied medicine from 1982-86. Recently Min Yen Chien has been exploring the relationship between the violin and the muscular-skeletal system and is committed to studying injury prevention of muscle overuse or misuse. He also just completed a book on "An Investigative Analysis of Fingering and Thumb Positions for Paganini's 24 Caprices, Op. 1." and his edition of the "Paganini 24 Caprices for Violin, op.1".

In August of 1986 Mr. Chien was invited by the late Taiwanese composer Shui-Long Ma to teach at the National Institute of the Arts, renamed in 2001 as the Taipei National University of the Arts (TNUA). He regularly performs on solo and chamber music concert at TNUA and the National Concert Hall in Taipei; he was twice invited to play for the Presidential Concert. Min Yen Chien has trained many young and talented violin students helping them secure success in their future careers. Many of his former students hold important positions such as concertmasters, members of professional orchestras or teaching posts.

In 1991 Mr. Chien made his Alice Tully Hall debut in New York City with pianist Wendy Fang Chen to a sold-out capacity. In February of 1994 he was invited by the "Society for Human Engineering Factors" of Taiwan as a guest lecturer on "The Violinist’s Shoulder" for their annual International Conference on Ergonomics & Health. In May 2016 Mr. Chien will return to Alice Tully Hall to give a world premiere of a violin concerto composed by Justine F. Chen performed with the New York-based Youth Orchestra, CYCNY.
青年管絃樂團是20世紀美國新一代小提琴巨擘葛拉米安(Ivan Galamian)及馬可夫(Albert Markov)兩位教授之教學助手多年，室內樂則師承於茱莉亞四重奏(Juilliard String Quartet)、Lenox String Quartet、Felix Galimir、Lilian Fuchs、William Liner、Josef Gingold。由出生於醫世家，一直不能忘情醫學，更於1983年進入美國阿肯色大學醫學院，完成基礎醫學課程而一嘗夙願。1986年贛名任教授並於國立藝術學院(現今國立台北藝術大學之前身)教授長馬水龍之力邀返台任教，參與新生代小提琴手的培育工作重責，近年來許多著名國際亦常有大交響樂團的首席及提琴演奏家們均深受其影響而雨露均霑。

近年來贛名任教授常に醫學的角度，深入探討小提琴演奏時骨骼肌肉系統間的相互關係，並致力於肌在錯誤使用(misuse)上與過度使用(overuse)後造成傷害的研究，曾於1994年2月，應邀在「中華民國人因工程學會」所舉辦的「安全與健康」為主題的國際醫學年會暨研討會(The 1994 International Conference on Ergonomics and Health)中以「小提琴演奏之探討」為題發表之專題演講，其中說明了由肌動學(Kinesiology)和運動醫學(Sports Medicine)的角度中領悟到如何解決小提琴演奏與練習上經常發生的問題，更釐清了一般提琴演奏工作者平時所執著的傳統錯誤觀念『苦中苦，方為上人』(No pain, No gain!)。

負笈國外二十年之後返台，仍汲汲不忘為尋求新的突破而努力，並向指導家及小提琴家林克昌教授及法國小提琴泰斗吉拉．普蕾(Gerard Poulet)教授登門求教。2015年10月，贛名任教授完成了「從尼古拉．帕格尼尼二十四首《練習曲》作品一，探討指法與左手法指之運用」一書及樂譜版本之校訂，其所堅持之「人性化演奏法」，讓愛樂者們見證到一位演奏家是如何延長與拓展演奏之生命與範圍。
Justine F. Chen, Composer
作曲家 陈洁思博士

Native New Yorker composer/violinist Justine F. Chen has been the recipient of numerous prestigious awards and commissions, including prizes from BMI and ASCAP. She has been commissioned and performed by New York City Opera, New York City Ballet, The Juilliard School, New York Festival of Song, New Juilliard Ensemble, Washington Ballet, Brooklyn Philharmonic, FLUX Quartet, Concertante, Long Leaf Opera, American Lyric Theater, Chants Libres (Montreal), and Tapestry New Opera (Toronto).

She studied violin and composition at the pre-college division of The Juilliard School, and trained at the School of American Ballet. As a dancer, she performed in various productions with New York City Ballet at the New York State Theater. Among her principal composition teachers are Robert Beaser, David Diamond, and Andrew Thomas.

Because of her unique inter-disciplinary background, Ms. Chen has a keen interest in artistic collaborations. To this end, she has written incidental music for numerous theatrical productions including Arthur Miller's The Crucible and Shakespeare's Macbeth. In 2002, Justine's incidental music for James Glossman's award-winning adaptation of Jim Lehrer's novel, The Special Prisoner, juxtaposed soundscapes of the modern world with the musical traditions of Noh theater. Critics wrote "...A distinct asset is the atmospheric original score, performed by composer Justine Chen, who uses ... traditional kabuki sound effects." (Variety.com). In 2001, she collaborated with digital artist Ye Won Cho on a short animation Trilemma, which was selected for and screened at such prestigious festivals as the Hiroshima Animation Festival, the New York Expo, the Student Academy Awards, Anima Mundi in South America, and broadcast on PBS in "Reel New York" June 2002.

Her collaboration with choreographer Katarzyna Skarpetowska Perpetual Flux, premiered at Alice Tully Hall in 1998, was subsequently programmed on Juilliard's Summer Dance Tour. Other collaborations include Of Roots and Stones, a dance piece with Iyun Harrison (Alvin Alley), performed in the Juilliard Spring Dance Concert, by the Juilliard Dance Ensemble and Orchestra at the Juilliard Theater in 2000. On this piece, the New York Times wrote, "Justine Fang Chen... blended popular dance rhythms into the kind of propulsive, emotionally resonant score that choreographers tend to dream of." In 2004, she collaborated with choreographer Adam Houglan on a commission from the New York Choreographic Institute, in conjunction with New York City Ballet and The Juilliard School.

As an accomplished violinist, she has performed worldwide and specializes in the performance and interpretation of contemporary music. She recently performed at the Darmstadt Ferienkurse, and also with ICE as one of the 6 violinists at the US premiere of James Dillon's much-anticipated Nine Rivers. As a scholar, she has lectured on electronic music, and Mario Davidovsky and his Synchronisms series. Since 1999, she has been actively studying the intricacies of interactive computer music program MAX/MSP. Her studies, guided by Mari Kimura, cutting-edge violinist and MAX/MSP programmer, has resulted in the creation of several interactive pieces, including a computer-enhanced chamber opera for The Juilliard School. This chamber opera, The Maiden Tower, was also presented as a part of New York City Opera's VOX: Showcases American Composers in May 2006. Scenes from The Maiden Tower were presented by Montreal's premiere contemporary opera company, Chants Libres, in December 2008.

As composer-in-residence for Long Leaf Opera 2007-2008, she was
commissioned to write a youth opera. On her opera, the Classical Voice of North Carolina wrote, "… a promise of outstanding hope for the musical and theatrical future of America and the world. … a show that was both charming and provocative… practical and entrancing." May 2008, scenes from her second opera, Jeanne, based on the life of Joan of Arc, were performed by New York City Opera in their VOX 2008 Showcase, and was described by the New York Times as "lyrical, atmospheric… striking. … Throughout, Ms. Chen balances despair and humor."

Notable recent projects include a piece for the world renowned JACK Quartet commissioned by American Composer's Orchestra, a chamber opera based on the life of Charles Darwin, and a commission from Taiwan's prestigious pringAutumnMusic Festival for a piece for guzheng and string quartet, which was premiered at the Hong Gah Museum in Taipei, Taiwan.

Ms. Chen served has been Resident Artist at American Lyric Theater since 2012, where she is collaborating with librettist David Simpatico on a full-length opera based on the life of computer scientist Alan Turing.

In 2005, she completed her doctoral studies in composition at The Juilliard School, where she also earned her Bachelor's and Master's degrees in violin and composition.

作曲方面，陳潔思曾經獲得許多作曲獎包括柯布蘭童作曲獎、茱莉亞學院、BMI、ASCAP與青年作曲獎。
其接受委託創作作曲單位包括：紐約市歌劇院(New York City Opera)、紐約市芭蕾舞團(New York City Ballet)、茱莉亞學院(The Juilliard)、紐約音樂節慶(New York Festival of Song)。紐約時報盛讚其創作舞劇曲為「騙舞者的夢想的音樂」。

陳潔思師事小提琴家與MAX/MSP演奏家Mari Kimura，因此創作及演出電動互動音樂，包括為茱莉亞音樂學院創作有電腦的歌劇《少女塔The Maiden Tower》，該劇由紐約市歌劇院VOX(美國歌劇作曲家特展)2006年演出

及加拿大Chants Libres於2008年演出；其第二部劇《聖女貞德Jeanne》也由紐約市歌劇院VOX於2008年演出，

紐約時報認為為「抒情詩調的、有美感的、驚人的、具感動與幽默的對稱與平衡…。」

曾受北卡州長葉歌劇院(Long Leaf Opera)駐院作曲家，為其以莎士比亞名劇《馬克白》故事所創青少年歌劇《3,2,1,鳴槍！(Three, Two, One, Bang!)》於2008年6月首演，北卡州Classical Voice of North Carolina譽稱「令人驚動的、務實與狂喜地」，2009年，美國名花腔女高音Elizabeth Futral，於歌倫比亞大學首演陳氏《古埃及豔后(Cleopatra)》歌曲。
由Usiskin首演於蒙哥馬利美術館(Montgomery Museum of Fine Arts)。此曲為陳氏學習印度南方古典舞蹈與音樂感受之創作。
2014年3月28日紐約巴納德學院(Barnard College)慶祝女性作曲家，推出音樂及講座會〈繆斯的聲音〉，介紹陳潔思並演出其作品《夜鷹Philomel》。
2014年5月17至19日大地歌劇製作(underworld Productions Opera)於紐約市紐約舞台(Symphony Space)首演陳潔思歌劇《未來夜鷹的語音Voice for a Future Nightingale》，Broadway Review評為「陳氏的音樂和肯蓋斯(Ken Gass)的曲詞，簡潔完美地恰好」，Classicalite則讚稱「作曲者陳潔思和編劇肯‧蓋斯給予無聲的受害者，驚豔的聲音。」
2013年5月30日，美國抒情劇院委託陳潔思創作和演出歌劇《靈魂項目The Turing Project》敘述關於20世紀英
國數學和邏輯大師，被稱為現代電腦科學之父的科學家艾倫‧圖靈(Alan Turing)的傳奇故事，作詞家為David Simpatico；此音樂會被Opera Pulse樂評以「陳氏真是神奇，她可通過音樂，建全地圖化時間和距離……。」歌劇《艾倫。圖靈的生和死The life and Death(s) of Alan Turing》的整個版本，則於2015年3月假紐約墨爾金音樂廳(Merkin Concert Hall)演出。

Program notes for Mimesis
擬態 樂曲解說

Justine F. Chen, Composer
作曲家 陳潔思博士

When I was asked to write a concerto by the famous violinist Chien Min-Yen, I was excited to explore and re-imagine the form of the violin concerto. As a violinist and a music teacher, I was reminded of Vivaldi's concertos, since Vivaldi was a violinist and dedicated music teacher himself. A few years ago, I performed Vivaldi's "Spring," from his Four Seasons concertos with CYCNY, and I loved how Vivaldi intertwined the sounds of the soloist with two violinists in the orchestra, like birds calling to each other. More recently, I have become enamored with Carnatic (South Indian) and Hindustani (North Indian) singing. In Mimesis, which means "imitation," or "mimicry," all the music originates with the solo violinist, who is echoed and imitated by the orchestra, and more literally by two soloists within the orchestra. The process of imitation, which is also an ever-spinning, ever-embellished melody, resembles the imitation heard in Indian music of the singers and their treble accompanists (usually a violin and a flute).

當著名小提琴家簡名彥委託本人創作一首小提琴協奏曲，我很興奮地重新思考小提琴協奏曲的形式，因
為我也學奏小提琴，自然地相當時熟相當比較有名的小提琴協奏曲。作一位小提琴家和專注的音樂教
師，我想重作維瓦爾第的協奏曲，基於維瓦爾第也是位小提琴家和專注的音樂師。數年前，我與紐約幼獵
青少年管弦樂團合作演出維瓦爾第四季小提琴協奏曲的〈春〉，我喜歡維瓦爾第將獨奏者的聲音與樂
團兩位小提琴手交織在一起，像鳥兒一樣地鳴聲給對方。加上最近，我迷上卡納提克(南印度)和印度斯
坦(北印度)的歌唱音樂。本曲《擬態》還意味著「模仿」，所有的音樂起源於小提琴獨奏家，由樂團回響及
共鳴，尤其來自第一和第二兩位小提琴首席之獨奏呼應和模仿，其中的過程，也是不斷地旋轉和不斷地美
化旋律，類似印度音樂歌唱者與其高音樂伴奏(通常是小提琴和長笛)中聽到的模仿。
## Youth Orchestra, CYCNY

Chijen Christopher Chung, **Music Director** 音樂總監鍾啓仁
Patsy Fang Chen, **Artistic Director** 藝術總監方秀蓉
Chunsheng Jason Chang, **Executive Director** 行政總監張俊生

### MUSICIANS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>VIOLIN I 第一小提琴</strong></td>
<td>Katerina Jou 周盈揚***</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Julien Cheng 趙子冰*** +</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gwendolyn Shaffer 劉文清</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Arthur Stewart 陳文勝</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tina Zhao 趙子昂</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Roland Watson 袁洋</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vivienne Lin 林子千</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rebecca Arellano 蕭文儀</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Stephanie Tsai 蔡芸君</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Doreen Dong 董朵琳</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Toby Ou 藤原</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>VIOLIN II 第二小提琴</strong></td>
<td>James Tsai 蔡文山*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mia Hung 洪美恩</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wendy Ou 曲文迪</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ryan Chen 陳浩宇</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Julia Sun 陳嘉鈺</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Richlie Sun 謝瑞哲</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Stephanie Chan 陳子欣</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Christopher Lim 林學文</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kimberly Huang 黃思婷*</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>VIOLA 中提琴</strong></td>
<td>Sophia Chen 陳諾薇*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Eric Liang 李詠翔</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Christina Tsai 蔡馨祥</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tony Huang 黃東潤</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CELLO 大提琴</strong></td>
<td>Kevin Zhang 張凱文*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Alexis Wang 翁裕冉</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Michael Zhang 王偉</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hanks Tsai 蔡和倫</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sean He 何方宇</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DOUBLE BASS 低提琴</strong></td>
<td>Bonnie Chen 陳麗君*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Joosam Lee 李俊</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FLUTE 長笛</strong></td>
<td>Carol Wang 王衍源** + +</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer Jing 趙紫晴*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yue Zhuo 卓明</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Denise Peng 彭馨頤</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pei Wen Katrina Shih 史佩文</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PICCOLO 短笛</strong></td>
<td>Summer Jing 趙紫晴*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>OBOE 雙簧管</strong></td>
<td>Virginia Chang Chien</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ENGLISH HORN 英國管</strong></td>
<td>Virginia Chang Chien</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CLARINET 單簧管</strong></td>
<td>Grace Liao 廖健儀*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Akari Yamamoto 葉文盛</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BASS CLARINET 低音單簧管</strong></td>
<td>Akari Yamamoto 葉文盛</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BASSOON 低音管</strong></td>
<td>Jack Chan 李俊</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SAXPHONE 薩克斯風</strong></td>
<td>Austin Zhao 周俊恆</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FRENCH HORN 法國號</strong></td>
<td>Brandon Lin 林浩志** +</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ethan Lin 林嘉生</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mike Sayre 蔣智明</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TRUMPET 小號</strong></td>
<td>David Lin 林品逸*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Adrian Louie 高浩文</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chia Ping Huang 葉智翔</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lovell P. Chang 張若熙</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TROMBONE 長號</strong></td>
<td>Daniel Xu 許志洋*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Justin Lin 林朝陽</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BASS TROMBONE 低音小號</strong></td>
<td>Ching-Min Chang 張智銘</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TUBA 低音號</strong></td>
<td>Becca Patterson 賈馨雅</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PERCUSSION 擊樂</strong></td>
<td>Amber Chen 陳金霖*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lillian Kwong 鄭勳儒</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ryan Kwong 鄭勳儒</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Joshua Chou 周俊恆</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zihan Yu 余子靜</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TIMPANI 定音鼓</strong></td>
<td>Chi-Ching Grace Lin 林季靜</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PIANO 鋼琴</strong></td>
<td>Chiwei Chang 張紀榮</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**FACULTY指導老師**

**Conductor & Strings**

Chijen Christopher Chung 鍾啓仁

**Percussion 擊樂**

Chi-Ching Grace Lin 林季靜

**Winds & Brass 木管與銅管**

Lovell P. Chang 張若熙

**Strings 琴樂**

Tony Huang 黃東潤

**Music Librarian 管樂**

Michelle Hwang 黃子寧

* Section Principal

** Assistant Concertmaster

***Concertmaster

+ Student Vice President

++ Student President

# Alumna
Name: Rebecca Arellano
School: Fiorello LaGuardia High School
Grade: 9th
Instrument: Violin

**What is your favorite genre of music?** honestly, I don't have a favorite type of genre in music. I like listening to any type of music. If I was forced to choose a type of genre, I'll probably pick R&B.

**Name a music you like to play next!** A music I would love to play is "La Vie En Rose" It's a French love song which is very romantic especially since French is one of the romantic languages. It's a relaxing type of song and everything of the music is smooth and makes you want to fall in love with the person next to you, even if the person next to you is a troll.

Name: Stephanie Chan
School: Herricks Middle School
Grade: 6th
Instrument: violin

*My memorable moment at CYCNY was probably the 2015 winter concert at Cardozo high school. This is because it was my first time performing with my youth orchestra, CYCNY. And I was really scared at performing at first but then I realized there’s no need to be scared because the whole orchestra is with you and you’re not alone!*

---

**Got Music Studio**

Christopher Chung
BM, MM in Music Performance
Purchase College, SUNY

Experienced, Professional, Friendly

教學經驗豐富
專業認真親切

Private Cello and Piano Lesson
個別教授大提琴・鋼琴

锺啟仁音樂教室

917-539-7346
GotMusicStudio@gmail.com
Name: Ryan Chen  
School: Great Neck South Middle School  
Grade: 8th  
Instrument: Violin

This is my first orchestra. I have ever joined outside of school. So far it's been really nice being here. I think the orchestra helped improve my playing and allowed me to learn to work with others.  
Throughout my year of playing this instrument, I learned about how much I love this instrument. Since I was a kid I've always wanted to play the violin and finally, one day I did. I was so excited, and I just couldn't wait to start learning. I feel that the violin has the most incredible sound. It's so powerful and strong, but yet elegant and pretty.

The sound I feel is very flexible and it can bring out bright, dark, jazzy, and so many more types of sound. And from all these sounds it creates this huge emotion. With the correct notes and rhythms it can make a beautiful song. The emotions can tell a strong story and this instrument has inspired me, this instrument helped guide me to my future.

It's helped me decide my dream and my ideas of the future. It gave me a even bigger appreciation of music and I always try to find a song in everything I see now.

---

Name: Sophia Chen  
School: Jericho Middle School  
Grade: 7th  
Instrument: Viola

What is your favorite style of music? I love all types of music no matter what kind, but I might like one song better than another song.

Name a music you want to play next? I want to play Beethoven's 5th symphony next in orchestra, for a challenge. On piano, I want to play Schubert's serenade because even though it's an easy piece it's beautiful.

---

Name: Joshua Chou  
School: North Shore Schools  
Grade: 8th  
Instrument: Percussion

---

Tony Huang Music Studio

Private Violin/Viola lessons  
Chamber Music Coaching  
NYSSMA Test Preparation

Contact information: (646)418 2842 • loveviolinviolalesson@gmail.com
Name: Julien Cheng  
School: Manhasset High School  
Grade: 12th  
Instrument: Violin  
What is your favorite genre of music? Lately, I've been enjoying electronic, international, foreign, and alternative. I won't pick favorites; each one has good and bad songs.  
Why do you like playing the instrument you chose? Honestly, I probably wouldn't enjoy it as much if I were just playing the violin by myself. I enjoy working as a team with different people to make music.  
Name a music you like to play next! I'd like to see CYCNY play William Tell.  
CYCNY Senior quote: ""  
Name: Doreen Dong  
School: John F. Kennedy Middle School  
Grade: 8th  
Instrument: Violin  
What do you plan on doing during your summer vacation? Obviously, I'm going to practice. Summertime is the best time for improvement because there's the most time to focus, since school and other outside things typically aren't occurring at that time. I also am going to a sleepaway camp for a week in Upstate New York.  
What is your favorite genre of music? If it's music I like to play, I like more upbeat and fast pieces that share some similar elements with traditional classical music. If it's music I like to listen to in general, I would choose alternative music because it's catchy and has a memorable beat.  
Why do you like playing the instrument you chose? Ever since I was little, I wanted to play violin as soon as I entered third grade. I'm not sure why I liked the instrument then, but I love it now because it's become a part of who I am and its sound is so precious and unique.  
Name a book you like to read. I personally like dystopian novels and have been rereading The Hunger Games trilogy and the Divergent series, which I have already read a few years back.  

Name: Sean He  
School: Stuyvesant High School  
Grade: 9th  
Instrument: Cello  
What's the difference between playing music alone and playing with an orchestra? Playing music in an orchestra is different since there are counter-melodies, harmonies, and many instruments accompanying you.
Name: Mia Hung  
School: M.S. 67  
Grade: 6th  
Instrument: Violin  
I would like to read either The Unwanteds: The Island of Dragons ('cause I'm done with the rest of the series), or The Fifth Wave (and its sequel The Infinite Wave). The Fifth Wave is about aliens killing off all humans and a deadly plague sweeping through (like waves). The Unwanteds series is about two twins, Aaron (evil), and Alex (Stowe), are sent different ways when Alex is made an Unwanted.

Name: Chia Ping Huang  
School: Francis Lewis High School  
Grade: 12th  
Instrument: Trumpet  
If you could play any other instrument, which one would you choose and why? French Horn, because it is like trumpet that I can use the same way to play it.

Chinese language indeed is very difficult to learn.  
An innovative method bridges with new technologies making the learning process easy, fun and effective.

中文確實不容易學，  
創新的教學方法搭配新科技，  
讓中文學習變得容易、有趣、更有效。

Advantage Academy  
優勢學苑  
www.AdvantageMandarin.com  
61-10 183rd Street, Fresh Meadows, NY 11365 • (917)254-4340
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Name: Summer Jing
School: The Brearley School
Grade: 12th
Instrument: Flute & Piccolo

Free Space: Four years have come and gone much too quickly. I started at CYCNY Youth Orchestra as a 9th; when Chris introduced me to the rest of the students, I distinctly remember the older members saying, "Oh wow, a freshman!"

I remember feeling very young and inexperienced and embarrassed to be the last chair. Now, the orchestra has many even younger members. Some are only in elementary school, but I am already impressed by their skill and enthusiasm for playing and collaborating with the older students. I am a little anxious; I wish that at that age I too had learned to be as self-confident and passionate about something I loved. I used to be a very, very shy child. When I joined this orchestra, I became much more comfortable with myself and with performing in front of others. I never expected to be so emotionally moved simply by pieces of music, and by my orchestra community. I have so many favorite orchestral pieces that I would never have been able to play otherwise. When we perform, I can barely suppress the swelling pride and excitement in my chest as we play the final, triumphant chords. Seeing younger kids interested in participating in this orchestra fills me with joy; they will have appreciation for music that can never be lost. Once, I was asked if I had any examples of how teamwork helped me achieve my goals. While I do like sports and competition, I think the CYCNY Youth Orchestra is one of the strongest examples of a team. We all must work together to perform at each concert. We have to listen to one another and adjust our own sound to match the group's; every member is distinct and important, and yet cohesive.

I would like to thank Chris, Lovell, Patsy, Jason, and all the other members of the CYCNY team. Without you all, none of our performances would be possible. Also, I would like to thank my parents; I don't think I do this often enough. Thank you for driving me from classes to MS 158 every Saturday; thank you for buying me buckets of KFC to eat on the car. Finally, thank you for encouraging me to audition in the first place, because playing in this youth orchestra, as cheesy as it sounds, indescribably changed my life.

WELL DONE

Carol, Brandon, Summer, and Julien
BEST WISHES ON YOUR GRADUATION.

Congratulations!

The Cheng Family
Youth Orchesra, CYCNY
Name: Katerina Jou  
School: Townsend Harris High School  
Grade: 11th  
Instrument: Violin

**How do you plan your summer vacation?** Well, most of my summers in the past were great. We were at Hawaii last summer, I dream of basking in sun on a beach in Aruba this summer, but surely that’s not the case when the advent of college app season is imminent. I plan to intern at the Feinstein Institute for Medical Research as well as volunteer at the Cohen Children’s Medical Center, both of which enable me to immerse myself in the medical field. I find science research incredibly fascinating, particularly in medicine field, and I think doing something I love is as much of a vacation as I’m going to get (not saying not going away to an exotic island is a bad thing - it’s great to avoid Zika at this time!)

**What is your favorite genre of music?** I really should say classical music, and I’m bound to get lectured about not writing about classical music by my parents (sorry mom ahead of time)... But, my absolute favorite would have to be either indie or folk music. Or even any song with some sort of meaning to its lyrics - I absolutely abhor the music on the radio, but I love to dig to find more greats. F major seems to be my favorite key, apparently. Generally, my favorite varies by my mood, so I could listen to upbeat songs from musicals and switch to something with a more depressed meaning in a heartbeat. Because of this, my Spotify playlists are a mess - I have playlists dedicated to certain kinds of days... Don’t judge (I don’t judge your music tastes, now do I?)

**FREE SPACE:** Wow, another concert, another year finished. One year closer to the finished line! When I came to this orchestra in 4th grade, I never thought that I’d be among the oldest, let alone be the concertmaster of such an accomplished orchestra. I’ve seen the shifts of our orchestra, and the change of generations, but I still appreciate the musical talent and growth each member has undergone over the course of these years. Special thanks to the seniors, Carol, Brandon, Summer, and Julien for being such awesome people and I’m truly sad that you guys are leaving. I’m GOING TO MISS YOU GUYS SO MUCH NEXT YEAR!(Come to think of it, none of the people that I first knew at the orchestra will remain next year. I also would like to extend a personal thanks to Professor Chien Min-Yen for not only taking your time from your summer last year to help me better my violin playing, but for giving the entire orchestra an opportunity to play with you. I’m forever grateful for the experiences that I’ve been able to have with this orchestra, whether it be from playing with the chorus way back when, to playing with instrumental and vocal soloists. Please enjoy the concert and enjoy your summer!

---

**家教 1 to 1 Female Tutor**

英文 / 數學 / 生物 / 化學 / 物理
English / Math / Biology / Chemistry / Physics
AP / SAT / SAT II / Regents / SHSAT

湯森哈里斯高中畢業（Townsend Harris H.S.）
聖約翰大學藥劑系畢業（St. John's University - Pharmacy）
目前在大學入學註冊處上班（Admission & Financial Aid Office）

曾考SAT 2400分・有九年教學經驗
耐心認真・在美出生・中英文流利
可到貴府教學・上課時可同時解答其他科目的疑問
可免費諮詢申請大學資訊及財務補助問題

請電（347）804-1354
Name: Lillian Kwong  
School: Bronx High School of Science  
Grade: 10  
Instrument: Percussion  
*My favorite genre of music* is classical music. Most of the classical songs are calm and peaceful. I find classical music to be relaxing and comforting after a stressful day.  
*Why do you like playing the instrument you chose?*  
I like playing percussion because sometimes, banging on instruments helps me calm down after a long day. In the section of percussion, there are many different instruments that I can play, so I never really get bored of playing. Personally, out of all the percussion instruments, I like mallets (xylophone, marimba, bells) the best.

Name: Ryan Kwong  
School: J.H.S. Nathaniel Hawthorne  
Grade: 7th  
Instrument: Percussion  
*My favorite kind of music* would be between pop and classical. I don't like R and B because it is too noisy but classical makes me sleep.  
*I like playing percussion instruments* because it is fun and it is different from piano or violin. Percussion is not just noise.  
*Name a book you like to read next!*  
The City of Glass  
*My favorite piece of music this year* is Firebird.

Name: Eric Liang  
School: South Woods Middle School  
Grade: 7th  
Instrument: Viola  
*My most memorable moment of Youth Orchestra* would be the Christmas Concert.  
*I plan to do over the summer* is to just try to relax and enjoy the time off from school.  
*My favorite genre of music* would be classical.  
*I like playing the Viola* because the sound and tone isn't as high as the violin. But also not as low as the cello making it right in between. At the same time it sounds very mellow.  
*Another piece of music* I would like to play is the Four Seasons by Antonio Vivaldi.  
*The next book I would like to read* is The Kill Order by James Dashner.

Name: David Lin  
School: Syosset High School  
Grade: 10th  
Instrument: Trumpet  
*My favorite genre of music* in general is video game music, especially ones that are more classical in nature or uplifting because it sets a certain tone that anyone can feel as they embrace the game that is in front of them. It also more energetic than your typical classical music and has a certain uniqueness that enables it to feel like your experiencing the virtual world itself. It would be quite fun to play in our orchestra, since I've tried it once as an experiment at school and it was quite fun.  
*But anyways, I hope you* enjoy the concert and have a great summer!

Name: Grace Liao  
School: Great Neck South Middle School  
Grade: 6th  
Instrument: Clarinet  
*Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY.* I felt like the day of the winter concert in 2015 at Cardozo High School was my favorite memorable moment, because that day I made new friends at the orchestra which I've been hoping for since the first day I came.  
*How do you plan your summer vacation?* This summer I will be going to Taiwan to visit my relatives. I'm hoping to go to new places that are fun. Even though I go almost every year, there's always somewhere I can still go!  
*I like my instrument* because the clarinet can make really great music if you're good at it. It's also not too high or too low which I like.

Name: Christopher Lim  
School: P.S. 173Q  
Grade: 5th  
Instrument: Violin  
*My memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY* was the first day when I came for the audition. It was nerve-racking to be audited! I was really excited and delighted when I found out that I was accepted.  
*My favorite genre of music* is classical because the music is very relaxing, beautiful, and smooth. Classical music helps me concentrate when I am doing my homework. Violin is the instrument that I play. I like playing violin because the sound that comes out from it can be soft like silk. It can also be very strong and rich. It truly sounds amazing!!  
*I would like to play* any song from The Planets, Op. 32 by Gustav Holst. We are playing Jupiter for the Annual Concert. This is a beautiful song that sounds wonderful. I am sure any song from this suite sound great.
I like all kinds of music; I really can't decide between classical and pop, two genres on opposite ends of the musical spectrum. Classical music evokes all kinds of emotions and gets me a bit carried away sometimes. On the other hand, pop music gets me in a modern-day groove and always makes me have mini-karaoke sessions with myself.

The French horn has this distinctive sound to it that you cannot fully emulate with any other instrument. The texture and color of the sound resonated (pun intended) well with me, and that's how I came to play this instrument.

I have to start arranging horn covers of popular songs, if that counts. The songs are stuck in my head; now I just have to solidify them on some sheet music, perhaps!

Still have to finish reading The Three Body Problem by Cixin Liu. I read the first chapter of it a while ago, and it was a fantastic read. It's supposed to be a science fiction novel, but even though I didn't reach that part yet, the book was still great. Looking forward to finish this book in the near future!

Free Space: So, this is going to be my last concert, so here comes obligatory free space speech... My past six years with CYCNY have been quite the adventure. Starting off in the back of the first violin section, I had shallow musical knowledge and would constantly fake the difficult passages that I couldn't play.

Soon, I caught on with the techniques necessary to be successful as a violin player. But along with this came a greater sense of confidence, and gradually a greater willingness to learn about music and interact with others.

All in all, if it hadn't been for this orchestra along with all the support from family, peers, and other acquaintances, I wouldn't be the person I am today and I will truly miss the times I've spent here.
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Name: Ethan Lin
School: Louis Pasteur Middle School 67
Grade: 7th Grade
Instrument: French Horn

A memorable moment from Youth Orchestra occurred a long time ago when the Senior Members stacked the White Castle boxes into an actual castle.

I plan to go to Yellowstone National Park to enjoy the Multicolored Geysers.

My favorite Genre of Music would be Classical Music because it soothes the mind and helps me concentrate.

I like playing the instrument I chose because sometimes it makes me feel very important and there are some key parts.

A piece that I would like to play next would be "The Blue Danube" since it generates feeling.

I would like to read "Clear and Present Danger" by Tom Clancy since his novels are great.

Name: Justin Lin
School: Benjamin N. Cardozo High School
Grade: 9th
Instrument: Trombone

My favorite genres of music are the fast-paced catchy rhythms and the peaceful tranquil music. The fast-paced rhythm music helps to cheer me up and gets me excited. Sometimes when the music is not playing, I would repeat it through my head and thoughts to imagine it. The soft and peaceful music would help me to study and calm down if I was too hyper.

Name: Toby Ou
School: P.S. 213
Grade: 5th
Instrument: Violin

A memorable time with is when it was my first time in stage in Lincoln center.

I plan to go to lots of water park resorts and go camping.

My favorite genre is Bach. I always wanted to become a musician. I wanted to play an instrument that was light and I could carry that instrument all around, so I found that violin.

I want to read "The 5th" next.

Name a music you like to play next! Star wars

祝紐約幼獅青少年管弦樂團

演出成功

台灣會館

理事長：陳春蘭
副理事長：彭良治、蘇春槐、方秀蓉
理事：尤瑞香、王旭昭、王政卿、吳連火、李正三、李光瑤、林百利、林炯冠、林瑞葉、涂國雄、陳秋實、陳隆豐、黃文局、楊涵珺、賴弘典、蘇振龍

地址：137-44 Northern Blvd., Flushing, NY 11354 電話：718-445-7007 傳真：718-961-2700
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Name: Vivienne Lin
School: Nathaniel Hawthorne Middle School 74
Grade: 6th
Instrument: Violin

A memorable moment with the orchestra was when I forgot my sheet pouch and binder during a performance. In the end, luckily the conductor found it and returned it the next practice LOL!!!

How do you plan your summer vacation? I plan to stay at home and just enjoy the relaxation. However, even more than that, I hope to go somewhere that I haven't been before, like Greece, Italy, Rome, etc., Latin America, and so on. So I wouldn't have to do that much work, and just have fun.

I can't decide what my favorite genre of music is, since there are so many to choose from! Although it is strange, my favorite is classical and modern (the opposite of each other)! The classical is just so relaxing and its great to listen to, while the modern music is exciting and catchy.

I like playing the instrument I chose because it is a main and common of each. It plays the major role in many music, too. Finally, it is not that simple, so I keep slot to learn from! :)

I would like to play the Under tale song. Hopes and Dreams next. This is because it sounds really hopeful and it lifts up your heart. It would also be interesting to try to play and sing from a game (Under tale). -P

Name a book you like to read next! I would like to read The Runaway King, by Jennifer A. Nielsen, because the previous book (The False Prince) was interesting, and appealing, so would like to see what would happen next.

Name: Denise Peng
School: Baccalaureate School for Global Education
Grade: 7th
Instrument: Flute

How do you plan your summer vacation? This summer, I would like to travel somewhere because I want to experience something new. I am not sure where I want to travel yet, but if I do, I plan to travel with my family and friends.

I like playing the flute because it is a beautiful sounding woodwind instrument. It feels unique and special to me as each flute is different yet can be played with emotion and thought. The flute is a very versatile instrument that covers a wide range of sound. It is small and easy to carry anywhere.

I would like to read The Girl on the Train next because I heard that the book is very interesting. Many people I know recommended the book to me and by reading the general description, it sounds very fun! I am told there are many plot twists which I like and the genre is mystery which I enjoy reading.

Name: Gwendolyn Shaffer
School: Fiorello H. Laguardia High School of Music & Art and Performing Arts
Grade: 9th
Instrument: Violin

How do you plan to spend your summer vacation? I'm going to work for a few weeks and spend time with friends and at the end of the summer I'm going to Greece and Italy.

Name: Katrina Pei Wen Shih
School: Francis Lewis High School
Grade: 11
Instrument: Flute

Joe Hisaishi is my favorite composer. His work from Ponyo and Castle in Sky gave me a lot of inspiration and motivation.

Name: Wendy Qu
School: Manhasset High School
Grade: 9th
Instrument: Violin

My favorite genres of music include pop, rock, R&B, and classical. I love playing the violin because it sounds beautiful.

Name: Arthur Stewart
School: JHS 74 Nathaniel Hawthorne Junior High School
Grade: 7th
Instrument: Violin

Free Space: Enjoy the show and have a great holiday!

What book do you plan on reading next? I plan on reading "Fantastic Beasts and Where to Find Them".

Why do you like playing the instrument you chose? I like playing the violin because it produces a sound that is different from most instruments.
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Name: Julia Sun
School: JHS185
Grade: 7th
Instrument: Violin

For summer vacation, I'm planning to go to China. There, I will attend two camps sponsored by the Chinese camps; one camp is in Qingdao and another is in Jiangxi. Wuyuan. One camp will focus specifically on Chinese instruments while another one will provide history and culinary lessons about the area. I'm excited to attend the second camp because my sister will also be attending! I attended one of these camps last year and it was very enjoyable.

Name: Richie Sun
School: North Shore Middle School
Grade: 7th
Instrument: Violin

A memorable moment I had with the CYCNY is when I first joined the orchestra. I felt very anxious and nervous playing with new people and experiencing more levels of music, that are more difficult than the music I normally play at school. During that time I was very shy and didn't have that much knowledge in music, I didn't talk to anyone in the first week, and slowly as time went by I started to get used to it. And as I was more comfortable with my surroundings, I learned new things like how to play in third position. Now I realize how much I improved after I joined the CYCNY.

My favorite genre of music is classical because I like to play and hear music that was made by composers of the past and compare their musical strategies to more modern composers and think how much music has changed in the last centuries. For example, my favorite piece is Concerto in A Minor Op. 3 No. 6 3rd Mvt because this was the first piece I played in 3rd position, in this piece there was changes in tempo to changes in dynamics, that are sometimes used in modern hip hop songs.

Name a music you like to play next! Ever since I heard the song Jupiter the Bringer of Jollity I was interested in hearing more songs that are made by Gustav Holst from The Planets. For example I would like to play Mars the Bringer of War, because though these pieces are all in The Planets they all have very different moods, Mars has a more dark and vigorous mood compared to the joyful and happy mood of Jupiter.

Name: Hanks Tsai
School: P.S.173
Grade: 4th
Instrument: Piano and Cello

How do you plan your summer vacation? I plan my summer vacation going to themed Houston in Texas, and guess what, I'm going to see my dad build a 19-story building and it is called the Ivy Lofts and in Texas, Houston's libraries has XBOX, DS, and computers!

My favorite genre of music is rock music because they make me dance and do the hokey-pokey.

Why do you like playing the instrument you chose? I love playing cello and piano because they make me feel like I am in cool air, no one bothering me.

A music I would like to play next is Let It Go, because really, I don't know why people are freaking out to go on stage to perform, I mean like chillax, take a chill pill and eat some humble pie!

Name a book you like to read next! The book I want to read next is the 4th book in the treasure hunter's series. I want to read this book because I love treasure and I want this book bad but sadly, it comes out in July, so bad luck for me.

Name: Christina Tsai
School: Herricks Middle School
Grade: 7th
Instrument: Viola

Free Space: Hi! I hope you are enjoying the concert and that your enjoy your night. I've been playing the viola since 2nd grade and I've learning a lot over the years.

I enjoy playing classical music but also like to do covers of famous various pop songs and such.
Name: James Tsai  
School: M.S. 158Q  
Grade: 6th  
Instrument: Violin

How do you plan your summer vacation? During the summer, my vacation is going to Houston, Texas to see my father's 19-story high rise building. The fun part is when the customer buys the house and hands over the beautiful cash to my dad. After that, we are going to Mexico's famous hotel name Barcelo. Everything is included there. I can eat and play all day. That is what I call FUN!

My favorite genre of music is classical music.  
Name a music you like to play next. I would like to play Zigeunerweisen by the Spanish composer Pablo de Sarasate.  
Name a book you want to read next. I want to read the fifth book of the "The Fallen Kingdom" series.

Being in Youth Orchestra is fun because I can learn many skills and have fun playing the pieces our conductor gives out. Not only that, the snacks are also delicious. Even though there are some junk foods, they still make me full and happy.

Name: Stephanie Tsai  
School: Herricks High School  
Grade: 10th  
Instrument: Violin

Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY.
- Meeting new friends  
- Possibly traveling & a lot of sleeping

What is your favorite genre of music?  
- Pop

Why do you like playing the instrument you chose?  
The violin has such a deep yet emotional sound that really forces its user to cohere to its resonance. It's dynamics, timbre, and fluency on any given piece is just a masterful bundle of joy. It can be played with such passion and skill that it undermines other instruments on its caliber.
Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY. My most memorable moment with the Youth Orchestra was on the day of my first rehearsal. I had never played in such a large group before, and didn't know how to read music or sight read that well. I didn't know how to follow the conductor's beats or count measures of rest. I spent the first half of the rehearsal pretending to play the flute because I was too scared of making a mistake. I admired all of the other members that were older than me and knew exactly what they were doing. After break, Jeff, our conductor then, told all of the new members to stand up and introduce themselves one by one and of course I was terrified. The guy who went before me was the complete opposite and even stood up on his chair to proudly announce his name to the rest of the orchestra. Although joining the orchestra was terrifying at first, I am glad that I stuck by it for all of these years. Not only have I become more confident and experienced as a musician, I have met several friends who share the same passion for music as I do. And as a senior and the president, I can now help and give advice to new members because I have been in their position and know how they feel.

How do you plan your summer vacation? I am spending my vacation in Taiwan volunteering in the 2016 AID Summer program. I will be teaching English to Taiwanese children for three weeks with other high school and college students from around the world. I'm thrilled to have been given such a wonderful opportunity to have new experiences the summer before I attend college. After that, I will be spending a week in KOREA, which is a dream come true. I plan on waiting outside the YG entertainment building for my favorite idols to walk in/out, eating delicious food everyday, and shopping a LOT.

Why do you like playing the instrument you chose? Even before I joined the orchestra, my cousin and my sister both played in it so I have been attending these concerts for over ten years (have never missed a single one!). I was around eight years old then, so I was too young to really appreciate the music and usually ended up falling asleep. But every concert, I just remember hearing beautiful melodies coming from the flute that stuck in my head for days after concert. When my mom asked me if I wanted to play another instrument, I instantly told her that I wanted to play the flute because I wanted to be able to play those parts too. I'm glad that I made the decision because I don't think I would be happier playing any other instrument. So many beautiful parts have been written for the flute, and its wide range of notes and colorful tones give it so much versatility and character.
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Name: Alexis Weng
School: Edward Bleecker Junior High School
Grade: 6th
Instrument: Cello

A memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY was definitely the first day I joined orchestra. I remember playing the Procession of the Nobles on that day. The best part was hearing the whole orchestra and it was really amazing! After that rehearsal, I told my mom right away how cool it was playing at an orchestra, and I think it was just last year! Being at CYCNY was really an awesome experience.

How do you plan your summer vacation? My mom is making me go to summer school... not a great start of my summer. It does get better though, because I'm going to visit my relatives at Malaysia right before school starts! I really do hope that summer school ends fast...

What is your favorite genre of music? Pop music! I enjoy all pop whether it's kpop, cpop or just American pop. I guess I really like the catchy drum beats and styles in the music.

Name: Daniel Xu
School: Stuyvesant High School
Grade: 10th
Instrument: Trombone

Name a music you like to play next! After listening to and playing Jupiter, The Bringer of Jollity, I thought that the piece was very challenging but also very beautiful and elegant. By far, it was my favorite piece in the entire program and possibly, my favorite out of all the pieces that I've played since joining Youth Orchestra, CYCNY. Later, I found out that this was only part of a seven-movement orchestral suite and I listened to all the other six movements. Out of the remaining six, Mars, The Bringer of War, stood out to me because of all the dramatic dynamic changes and having a strong brassy sound. The percussion also sounds really good in this piece too. I would definitely like to play this piece next year for orchestra.

Name: Zihan Yu
School: E M Baker School
Grade: 4th
Instrument: Percussion

Weimin Qu, M.D. FACOG
Obstetrics, Gynecology & Infertility

718-888-0021
Fax: (718)228-6988

133-29 41 Road, #2A, Flushing, NY 11355
（天福醫療中心二樓·紅蘋果幼稚園對面）
**Name**: Roland Waterson  
**School**: Hunter High School  
**Grade**: 7th  
**Instrument**: Violin  

*I first started playing the violin* when I was 6. At first, I hated it. I thought of it as a chore, as of having no use in my life. I didn’t see a reason to continue to play. After a year, I took my first NYSSMA test. I was only scratching the surface of what I could do. I still believed that it was just a task to complete, not a hobby. I learned more as I grew. Soon I was able to play whole pieces from memory. 2 years later, there was a talent show, and my teacher urged me to sign up for it. I had never played my violin to anyone other than my parents and my teacher. Needless to say, I was terrified. To my surprise, I played much better than I thought I would. The audience roared. For the first time, I wanted to show others my playing. A few more years later, I finished all the levels of NYSSMA. I was ecstatic, that I had been a master at the violin. 2 more years later, I joined this orchestra. I had never played with others before. I struggled to learn how an orchestra works, learning all sorts of new techniques and cues. Then, my first concert came up. It was astounding to hear everyone play in complete unison. I felt in complete harmony with everyone else. I had thought that all my work had finally paid off.

*I have started to listen to more music* after I finished the NYSSMA. Almost all of it was strictly instrumental. I don’t really like the sound of voice in music, as there was too much variables and factors when singing, for everyone had a different voice. But with instruments, the musicians can rely on each other to make each sound perfectly and harmonious with each other. I listen to soundtracks of my favorite movies and games, or people playing said songs with different instruments or with a different “style”. I try to replicate the songs on my violin. I play these songs for the sheer joy of listening to me making music. I believe the violin as not of an assignment to be finished, but as a game to be played. I was willing to playing for fun. When playing, I try to channel my emotions to make the music seems a part of me, not just a product of me.

*I really want to play Toby Fox’s music* in the orchestra. He has created all of the soundtracks for the game Undertale. This music is a mix of instrumental sounds and computerized beeps. Together, I believe it creates a unique mix not commonly found. It is an experience that is best shared with others. I would also like to play more contemporary pieces, unlike those from before this century. Contemporary music have a “twist” that most classical music pieces do not have, ranging from banging on the wood of your instrument to circular-breathing. Ergo, contemporary music breaks many rules that were present in the last century. Composers decided to create music that have a 5/4 signature (that is, a rhythm in which beats are organized in groups of 5, rather than normal instances of 4 or 3), or combined instruments not normally played together; for example, the electric guitar and a kazoo might be present in a piece. Additionally, I would like to play through-composed pieces, which are piece in which all of the parts are different from each other, and there isn’t really a repeated theme. An example of this would be one of the pieces in our program, Firebird Suite from Berceuse and Finale.

---

**Name**: Yue Zhuo  
**School**: The Bronx High School of Science  
**Grade**: 9th  
**Instrument**: Flute

---

**Name**: Austin Zhao  
**School**: Herricks High School  
**Grade**: 9th  
**Instrument**: Saxophone, Clarinet  

*Name a music you like to play next!* I chose the saxophone because it is a beautiful instrument. I love the sweet, smooth, and jazzy sound of the saxophone. My parents also liked the saxophone so I chose to learn it, and it is now a lovely element of my daily life.

---

**Newsmile Orthodontics**  
www.newsmile-ortho.com  

**Sherrie Lai, DDS MS**  
賴怡安牙醫師

**Frank Lu, DDS MS**  
呂偉銘牙醫師

**專稱兒童及成人齒列矯正**  
Specialist in Orthodontics for Adults and Children

精通：國、台、粵、英、日語  
歡迎電話預約・七天應診

136–20 38th Ave., Suite 5B  
Flushing, NY 11354  
(718)661-1186

139 Centre Street, #615  
New York, NY 10013  
(212)625-0088
Name: Kevin Zhang  
School: The Stony Brook School  
Grade: 11th  
Instrument: Cello  

Why do you like playing the instrument you chose?  
I like playing the cello because of its versatility. I can cover a wide range of tones with it, from high notes to low. I personally think it makes the most beautiful sound out of any instrument.

Name: Michael Zhang  
School: Great Neck South High School  
Grade: 10th  
Instrument: Cello  

Why do you like playing the instrument you chose?  
Spanning more octaves than nearly any instrument save the piano, the cello is capable of more than what the majority of people assume. It’s rich, earthy tone provides a subtle and delicate median between the high and low pitches. While it acts as a solid accompanist, it is more than capable of acting as the centerpiece of an orchestra. Only those who know this instrument well can truly appreciate what it has to offer.

Name: Tina Zhao  
School: Herricks Middle School  
Grade: 6th  
Instrument: Violin  

Please tell us about a memorable moment with Youth Orchestra, CYCNY. I remember the first time I joined. It was a really big deal for me, and we went to preform at Lincoln Center. I remember the first time I went and played at Lincoln Center. The music never felt so alive. The sound was deafening, and it felt so good to just play the song out.

Why do you like playing the instrument you chose?  
I like playing the violin because there are so much different songs composed for the violin to choose from. Also, when you hear other people play, I would think, if they can play like that, then so can I. Playing the violin is a great experience.

Name a book you want to read next. I am obsessed with the Harry Potter Series, and J.K. Rowling is making a sequel of the series called ‘The Cursed Child’, and I am excited to see what will happen next.

Free Space: Sit back, relax, and enjoy the concert! Have a nice day and thank you for coming!
**NY Youth Orchestra 2016-17 Audition**

**Instrumental Requirements:**
- Flute, Clarinet, Oboe, Bassoon, Trumpet, Horn, Trombone, Tuba, Violin, Viola, Cello, Double Bass, Harp, Percussion

**Repertoire:**
- One solo piece of your choice (without accompaniment), scales (2 octaves) and sight-reading.

**Audition Information:**
- **Audition Date:** Saturday Afternoon, call for appointment
- **Audition Place:** M.S. 158 (46-35 Oceania St., Bayside, NY 11461)
- **Application Fee:** $30 per applicant
- **Annual Membership:** $1,200 per accepted student

**Concerts:**
1. **Holiday Concert 2016**
   - December 18, 4 pm at 5700 223rd Street, Bayside, NY 11364
2. **Annual Concert 2017 at Alice Tully Hall of Lincoln Center**
   - May 20, 2017, 8 pm at 1411 Broadway, New York, NY 10023

**Application Form:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name (English and Chinese)</th>
<th>Instrument</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Age</td>
<td>Male</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone</td>
<td>E-mail/Parent</td>
</tr>
<tr>
<td>Address</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>City</td>
<td>State</td>
</tr>
<tr>
<td>Name of Father (English and Chinese)</td>
<td>Name of Mother</td>
</tr>
<tr>
<td>School</td>
<td>Grade</td>
</tr>
<tr>
<td>How long have you been studying this instrument?</td>
<td>Year(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>Private Lessons (currently)?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Are there any other musicians in your family?</td>
<td>Father</td>
</tr>
<tr>
<td>Are you currently participating in any other music group?</td>
<td>If yes, what?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Contact Information:**
- NY Youth Orchestra, CYCNY
- E-mail: YouthOrch8@aol.com • Patsychen@aol.com
- 175 Willoughby St., #2A, Brooklyn, NY 11201
2015 College Results

and Newsat - May and June, 2016
SAT I Chemistry 780 and SAT I Math

Katherine You

Biology - 4 Perfect Scores
ACT, SAT I Math, Chemistry and

Juwin Cheng

who are Excel Academy Students

Congrats Youth Orchestra, CCNY Members

TEL: (516) 935-8870

http://www.excelacademy.com

147 Northern Blvd, Manhasset, NY 11030

Excel Academy, NY
婦產專科
女醫 謝智華 醫學博士
Helen Hsieh, M.D. F.A.C.O.G.
Board Certified Obstetrician and Gynecologist

美國婦產專科特考文憑
美國婦產科學院院士
紐約州立大學Stony Brook醫學院醫學博士
紐約康乃爾醫學中心衛理公會主治醫師講師
紐約醫院皇后醫學中心主治醫師
長島猶太醫院主治醫師

使用最先進達文西機器人手術的醫生
Certified Surgeon in Da Vinci Robotic Surgery

最新醫療儀器，電環刀切除儀器，彩色Doppler（超音波掃描）
冷凍外科療法，陰道透視鏡

婦產門診及住院大小手術
腹腔鏡，子宮腔鏡手術
驗孕，避孕，結紮，不孕症
月經異常，更年期症狀，防癌檢查
自然生產，安全無痛分娩

門診時間
星期一，二，四：下午一時至下午六時
星期三，星期六：上午十時至下午四時

華語日夜專線
718-661-6630

133-47 Sanford Ave., #1B (Sanford Tower)
Flushing New York NY 11355

國泰銀行（原冠東銀行）後面
近Main Street細街
PREFERRED PROFESSIONAL MEDICAL CARE, PC
is a proud sponsor of
Youth Orchestra, CYCNY’s Annual Lincoln Center Concert

The office of
Wei Kao, MD

Nicole Geraghty, PA  Gerard Squittiere, PA  Patricia Clark, PA  David Domingo, NP

Internal Medicine/Primary Care Group
Serving patients 16 years and older.

3505 Veterans Memorial Hwy, Ste C
Ronkonkoma, NY 11779
Phone (631) 676-7656 Fax (631) 676-7648
www.ppmcare.com

Monday 9am-7pm  Thursday 9am-7pm
Tuesday 9am-7pm  Friday 9am-5 pm
Wednesday 9am-6pm  Saturday 9am-1pm

Accepts most insurance plans.
Dr. Edward Wu has been practicing general dentistry in the mid-town Manhattan area for the past twenty-two years. He holds a M.D. from the New York University College of Dentistry, and an undergrad degree in Dental Medicine from National Yang-Ming University. He has previously served at the Veterans General Hospital in Taipei, Taiwan.

**SPECIALTIES:** IMPLANTS, COSMETIC, ORTHODONTIC, PERIODONTICS, PEDIATRIC, ENDODONTICS

Dr. Edward Wu provides excellent dentistry including General Dentist, Invisalign, Teeth Whitening, Clear Braces, Root Canal, Tooth Extraction, Gum Treatments.

**We’ll Provide You With That Winning Smile!**


Appointment: 212-683-8883  Fax: 212-682-9339  Website: http://www.nycbestsmile.com/

110 East 40th Street, Suite 503, New York, NY 10016 (close to Park Ave.)

Business hours | Monday, Tuesday, Thursday & Friday : 10am - 7pm | Saturday : 10am - 3pm | Sunday & Wednesday : Closed
Dear Friends,

The Youth Orchestra, CYCNY will present Taiwan Center Concert 2016 on Saturday, June 18, 2016, 7PM at Taiwan Center, Flushing, New York. This is a bilingual and multi-culture youth orchestra serving the talented young musicians living in Queens. Our 50 members are young and talented musicians, age 10 to 18. They enjoy the weekly rehearsals during the school year, at MS 158 in Bayside, Queens, as well as the performances of the annual Holiday Concert, Annual Concert and Charity Concerts. For the Holiday Concert 2016 at Benjamin N. Cardozo High School Auditorium on Sunday, December 18, 2016 at 4pm and the Annual Concert 2017 at the Alice Tully Hall, Lincoln Center on Saturday, May 20, 2017 at 8PM. Youth Orchestra will publish a journal presenting the organization, its staff, members and sponsors. Individual and corporate sponsors are invited to support the publication. We welcome donations and advertisements.

Front Cover: Youth Orchestra, CYCNY $1200
Front & Back inside cover $800
One-half(1/2)page: $300
One-quarter(1/4)page: $200
Full page: $500

A sponsor page will list the names of individuals and corporations for their generous donations supporting the Youth Orchestra, CYCNY. Please refer to the form below. All donations are tax-deductible and must be received before December 8, 2016. We appreciate the support from the parents, friends, sponsors and individuals for their sacrifice, assistance and dedication.

Sincerely,

Jason Chang, Executive Director
T. 347-306-2511 / mdjchang@verizon.net

Patsy Chen, Artistic Director
T. 718-834-8904 / patsychen@aol.com

Direct inquiries to:
mdjchang@verizon.net Patsy Fang Chen T.718-834-8904, 917-912-8288 / Patsychen@aol.com

I would like to support the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY and enclose my donation check for $___________

Name: ______________________________ Telephone: (___) __________
Address: ____________________________________________________________

I would like to place an ad in the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY Journal for Holiday or Annual Concert or both concerts and enclose my check for $________________

Back cover (@$1200/one concert) One-quarter page (@$200/one concert)
Front/Back inside cover (@$800/one concert) One-half page (@$300/one concert)

Full page (@$500/one concert)

Company: ______________________________ Telephone: (___) __________
Address: ____________________________________________________________
Fax: (___)
Email: ______________________________

I enclose a business card: _______; company logo: _______; layout copy: _______

Special design: _______________________ or other:

Please fill the above form and mail it with the check issued to "Youth Orchestra, CYCNY" to:
Youth Orchestra, CYCNY 175 Willoughby St., #2A, Brooklyn, NY 11201
info: 718-834-8904 • 347-306-2511 or www.youthorchestra.com • patsychen@aol.com • mdjchang@verizon.net
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

贊助單位 Sponsors
紐約市文化事務局
New York City Department of Cultural Affairs
中華民國(臺灣)僑務委員會
Overseas Compatriot Affairs Commission, R.O.C. (Taiwan)
駐紐約台北經濟文化辦事處
Taipei Economic and Cultural Office in New York
紐約華僑文教服務中心
Culture Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York
台北文化中心/台灣書院
The Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York /Taiwan Academy
莊松河醫師基金會
Dr. Song-Hur Chuang Foundation
佳美旅遊集團
Cots Travel & Tours
中央修車廠 Mobile Central Auto Inc.
華美銀行 EastWest Bank
紐約第一銀行 Amerasia Bank
WAC Lighting
協和門窗公司 Crystal Window & Dorr System
Windowtex/WT Shade
飛達西餅 Fay Da Bakery
Gramercy Surgical Center
PM Pediatrics
Preferred professional Medical Care, PC
謝智華婦產科 Helen Hsieh, MD FACOG
曼哈頓中城綜合牙醫中心 Edward WU, DDS
長庚生物科技 Chang Gung Biotechnology
Excel Academy, NY
台灣會館Taiwan Center
李銘正會計師事務所 Ming J. Lee, CPA
女家教老師 1 to 1 Female Tutor
孫瀾濤律師 Sun Paperwork Service
第五街髮廊 CHRISTO Fifth Ave New York
曲為民婦產科專家 WEIMIN QU, MD FACOG
陳學同舞蹈中心 CHEN DANCE CENTER
林口印刷 Linco Printing Inc.
薛文豪教室 Jason Wen Hao Hsueh Studio
鍾啓仁愛工作室 Got Music Studio
林季靜音樂教室 Chi-Ching Grace Lin Music Studio
張若蔚小號教室 Lovell P. Chang Trumpet Studio
張紀葳音樂教室 Chiwei Chang Music Studio
黃東瀛音樂教室 Tony Huang Music Studio
Family of Julien & Sheri Cheng
Family of Brandon & Justin Lin

圖文設計Peral.Art@Gmail.com
普利斯商務網路 www.superprism.net
Suggested Open System Inc.
優勢學苑 Advantage Academy
湘水山莊 Hunan House
故鄉台菜 Ku-Shiang Restaurant
紐約嚮茶 Authentic Taiwanese Bubble Tea
哥大齒列矯正中心 Newsmile Orthodontics
Pfizer United Way Program
Morgan Stanley Annual Appeal

贊助人士 Donors
黃金利博士及陳素蘭女士
Dr. Jerry Huang & Mrs. Susan Huang
謝喜嘉博士及莊敏智女士
Dr. Hsi-Chia Hsieh & Mrs. Min-Chih Hsieh
戴山姆先生及戴明宜女士
Mr. Sam Ng & Ms. Cecily Tai
謝道根先生及李婉姿女士
Mr. Robin & Mrs. Rosalind Chia
費永年先生及南寧芳女士
Mr. Joseph Vee & Mrs. Margaret Vee
陳隆彥博士 Dr. Lung-Fong Chen
台美史料中心 History of Taiwanese American
鄭寶鼎博士 Dr. Bob Cheng
黃再添先生楊淑卿女士 Goode Realty Co.
陳禎先生及曾玉婉女士 Mr. Lin Chen & Mrs. Gina Chen
袁士安先生及黃力爭女士
Mr. Paul Yuan and Mrs. Lydia Yuan
張李淑卿女士 Ms. Shu-Hsin Lee Chang
宋志剛先生及劉可意女士
Dr. Jakob Soong & Mrs. Christina Soong
李福誠先生及袁友義女士
Mr. Fu Cheng Lee & Ms. Amy Yuan
金佩良先生及黃招智教授
Mr. Peiliang Jin & Prof. Chao-chih Huang
李賢治先生林宣儀女士
Mr. Stephen Lee & Mrs. Sherry Lee
鄭佩琦女士 Karin Cheng and Shawn O’Hale
黃贊昇先生及張志雯女士
Mr. Willie Huang & Mrs. Wendy Cheung
陳煥世醫師及方秀晴女士 Guarino & Chen M.D., P.A.
陳文哲醫師及方秀晴女士
Dr. Wen Jer Chen & Mrs. Patsy Fang Chen
陳彩賢醫師及郭惠美醫師 Dr. Patrick Chen & Dr. Amy Kuo
曲為民醫師及袁彩虹女士 Dr. Wei Min Qu & Mrs. Cathy Qu
YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

特別感謝 Special Thanks to
紐約市議會顧雅明市議員
New York City Council Member Peter Koo
梁蕙華女士 Celia Liang
張正洋先生及林妙玲女士
Mr. Jeng Yang Chang & Mrs. Miao Ling Lin
林嘉晨女士 Ms. Jamin Lin
林振成先生及曾綺秀女士
Mr. Richard Lin & Mrs. Jeannie Lin
郭耀成先生及游愛惠女士
Mr. Sean Kuo & Mrs. Doris Yu Kuo
孟憲麟先生 Mr. Hsi-en Chi Meng
王瑩芬女士 Ms. Farina Wang
顏安康校友Mr. Raymond Yen (Alumnus)
鄭世杰校友Mr. Austin Cheng (Alumnus)
黃思婷校友Ms. Kimberly Huang (Alumna)
王嘉樺先生及吳筱靜女士
Mr. Raymond Wang & Ms. Jackie Wu
周文昌先生及劉心婷女士
Mr. Wen Chang Jou & Ms. Tina Jou
林聰源先生及黃麗儀女士
Mr. Chung-Yuan Lin & Ms. Hsin-Yi Huang
林愷先生及林佳珍女士
Mr. Paul Lin & Ms. Chia Lin
經建宏先生及楊毅女士
Mr. George Jing & Ms. Cecilia Yang
林秀安先生及陳佩玲女士
Mr. Shawn Lin & Ms. Pei-Ling Chen
鄭秉振先生及李秀蓁女士
Mr. Ping Cheng & Ms. Janice Cheng
洪世光醫師及陳碧真女士
Dr. Stephen Hung & Ms. Sarah Chen
袁國強女士Mr. Paul Shaffer & Ms. Guofei Yuan
蔡文彬先生及岳家琪女士
Mr. Jack Tsai & Ms. Tiffany Tien
蔡肇先生及陸晶女士
Mr. Jackson Tsai & Mrs. Lucy Tsai
陳鶴先生及王繼愉女士
Mr. David Chen & Ms. Olive Wang

鄭錦煒醫師及江麗錦女士
Dr. Tung W Cheng & Mrs. Katy R Chiang
鄭秉振先生及李秀蓁女士
Mr. Ping Cheng & Mrs. Janice Cheng
Mr. Jack Waterson & Ms. Meredith Yuan
張俊生先生及鄧玉燕女士
Mr. Jason Chang & Ms. Yuyen Deng
陳潔思博士 Mr. J Phillips & Dr. Justine F. Chen

鄭錦文教授及李慧玲女士
Dr. Kenny Kwong & Ms. Agnes Mak
Mr. Carlton Louie & Ms. Mary Chen
Ms. Sonia Munoz
周漢傑先生及馬林鴻女士
Mr. Han Chou & Mrs. Lin Chou
區錦和先生及馮穎女士
Mr. Calvin Ou & Ms. Ying Feng
彭坤龍先生及陳麗婷女士
Mr. Kun Peng & Ms. Tiffany Lee Tan
陳文玲女士Ms. Wen Ling Chen
孫羽先生及馬林鳳女士
Mr. Xiang Sun & Ms. Lin Feng Ma
翁國強先生及李秀穎女士
Mr. Guo-Qiang Weng & Ms. Siew-Yin Hen
許肇雄先生及余聖皓女士
Mr. Simon Xu & Ms. Sara Yu
Mr. Thomas Shih & Ms. Lai Ling
Mr. Chin-Chun Lee & Ms. Tzu-Ling Hsu
陳國鋒先生及邱理文女士
Mr. Samuel Chen & Ms. Jane Qiu
陳翔先生及羅平女士
Mr. David Chen & Ms. Ping Luo
董宏傑先生及曹玥明女士
Mr. Hongwei Dong & Ms. Pearl Y Cao
何力醫師及邵珊女士
Dr. Li He & Mrs. Jian He
趙小東先生及李玉女士
Mr. Xiaodong Zhao & Ms. Yu Li
黃東永先生及徐月琳女士
梁人傑先生及吳美娟女士
Mr. Tom Liang & Ms. Maggie Wu
廖上欣先生及邱瓊雯女士
Mr. ShangShin Liao & Ms. ChiongWen Chiu
林志傑先生及許桂琳女士
Mr. Chee Kek Lim & Ms. Kwee Peng Hong
林文龍先生及林 fullfile女士
Mr. Steven Lin & Mrs. Winnie Lin
孫輝先生及錢瑾女士
Mr. Hui Sun & Ms. Jin Qian
Mr. Jack Waterson & Ms. Meredith Yuan
張勇先生及鄭康女士 Mr. Yang Zhang & Ms. Claudia K. Zou
卓昊先生及陳俊銘女士
Mr. Hao Zhuo & Ms. Jun Xia Chen
曲為民先生及曲高彩虹女士
Dr. Weimin Qu & Ms. Cathy Qu
Mr. Jack Waterson & Ms. Meredith Yuan
余志勝先生及唐宇芳女士
Mr. ZhiCong Yu & Ms. Yu Fang Tang
在美的華人遇到法律方面的疑惑時，都喜歡找
羅斯李根律師樓合夥人
法學博士孫瀾濤律師

請記住他的辦公地址：
41-60 Main Street, Suite 210A
Flushing, NY 11355

電話：1-800-340-0290
手機：1-917-597-8418

曼哈頓·法拉盛·八大道

出意外·不用愁·羅斯李根律師樓·為人民服務

---

Christo
fifth avenue new york

“Hair is your
#1 accessory”

Use code YOUTHORCH20 and receive 20% off your first visit or shop for hair products at www.curlisto.com.

For Birthday Parties, Sweet Sixteen or Prom, please call Natalie Lin for your exclusive discounted rate: 212-997-8810

Rules and regulations apply subject to change without notice.

Christo Fifth Avenue  www.christonvc.com  35 West 45th Street. 3rd floor. New York. NY 10036
Congratulations Youth Orchestra CYCNY

Best wishes to
Justine F. Chen & Min Yen Chien
From H.T. Chen & Dian Dong

Jason Hsueh
718.969.3399
Piano, Drums, Jazz Music
鋼琴，電子琴，爵士鼓，樂團 | 教學，練習，演出
舞台，燈光，音響，卡拉ok
PM Pediatrics is proud to support the talented musicians of the Youth Orchestra, CYCNY
恭賀公演成功，我們以你們為榮！
Congratulations!

OPEN EVERY DAY UNTIL MIDNIGHT
Treating patients from cradle through college.

Locations throughout New York, New Jersey and Maryland.
Visit us online for a complete list of locations: pmpediatrics.com

Facebook • Twitter
Gramercy Surgery Center is proud to support the gifted musicians of the Youth Orchestra, CYCNY!

曼哈頓手術中心・法拉盛手術中心

Fully Licensed Medicare-Certified Ambulatory Surgery Centers

經美國衛生署第28條例授權認證的門診手術中心

Specialties
- Brachytherapy
- General Surgery
  - Bariatric
  - Breast Cancer Surgery
- Gynecology
- Orthopedic
- Otolaryngology (ENT)
- Pain Management
- Plastic and Reconstructive Surgery
- Podiatry
- Urology
  - Lithotripsy

Locations
- Manhattan
  380 Second Avenue
  Suite 1000, 10th Floor
  New York, NY 10010
  www.GramercySurgeryCenter.com
- Queens
  59-25 Kissena Boulevard
  Flushing, NY 11355
  www.GSCQueens.com

For inquiries please contact
Katy R. Chiang, President/CEO,
at 212.254.3570 or 718.280.9788.
Email at KatyC@GramercySurgery.com.

Insurances
- Emblem Health
- Empire BlueCross BlueShield
- Fidelis Care
- Health First
- Health First Medicare
- HIP
- HIP Medicare
- GHI
- GHI Medicare
- MediBlue
- Medicare
- Oxford
- Oxford Medicare Advantage
- UnitedHealthcare
- UnitedHealthcare Medicare Advantage

Katy Chiang, President/CEO
Austin F. Cheng, CYCNY Alumnus 2003 - 2004
Everyone Deserves a Chance to Shine

We are proud to support Youth Orchestra, CYCNY’s Annual Concert. Thank you for providing multicultural and orchestral experiences to the youth in our community.
信譽第一、服務第一

AMERASIA BANK

服務項目：各種存款、基本支票帳戶、網路銀行、自動提款卡、商業貸款、小額私人貸款、房屋抵押貸款、貿易融資、國內外匯款、國外託收、自動清算系統(ACH)

New York Offices
41-06 Main Street
Flushing, NY 11355
(718) 463-3600
86-26 Broadway
Elmhurst, NY 11373
(718) 505-0005

Florida Offices
4601 NW 72nd Avenue
Miami, FL 33166
(305) 716-9000
501 NE 167th Street
N. Miami Beach, FL 33162
(305) 770-1925

WWW.AMERASIABANKNY.COM
*(全美四千多家資產至五億美元銀行)
服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York

服务纽约顾客二十五载

凯瑞斯多 experiencing expansion program in New York
BASK IN THE SHADES

WT SHADE
NATURAL LIGHT MADE RIGHT

PROUD TO SUPPORT CYCNY!

MANUAL AND MOTORIZED ROLLER SHADES BY WT SHADE

WT Shade is recognized as a leader in the design and manufacturing of roller shades for the contract and residential markets.

77 SECOND AVE, GARDEN CITY PARK, NY 11040 • WTSHADE.COM • (877) 294-3580
WAC Lighting is a proud sponsor of the

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

Responsible Lighting Defined...

We are making a difference in the world we live in. As a lighting company, we can do this best by contributing to social progress with responsible manufacturing practices and energy saving technology.

Our responsibility extends beyond protecting the planet for future generations, by helping to fulfill the needs of society today. We help create a brighter tomorrow by providing opportunities for people and their families today.

Please visit www.waclighting.com for more information on how you can make a difference.